

# Condizioni generali

## 1. Ambito di validità e definizioni

Le seguenti Condizioni generali (CG) regolano i rapporti giuridici fra l'utente di beeckon.ch o (di seguito, entrambi i portali sono definiti «piattaforma di affari») e la Entourages SA. Le CG valgono per ogni utilizzo della piattaforma di affari, particolarmente per la pubblicazione e il richiamo di inserzioni nonché per la pubblicazione e il richiamo di altre offerte sulla piattaforma di affari. A fianco e a integrazione di queste CG valgono il «disclaimer», i listini prezzi e la «privacy policy». Per le inserzioni di pubblicità online (ad esempio sotto forma di banner) valgono condizioni generali specifiche.

### Definizioni

Utenti: Per utenti s'intendono tutti i visitatori e gli utilizzatori della piattaforma di affari, particolarmente gli inserzionisti e i richiedenti.

Inserzionisti: Per inserzionisti si intendono, oltre agli offerenti che pubblicano inserzioni, anche gli altri soggetti che pubblicano « Call of tender » « Business News » offerte sulla piattaforma di affari.

Richiedenti: Per richiedenti s'intendono gli interessati alle offerte degli inserzionisti.

La Entourages SA viene qui di seguito definita solo con questa denominazione e non è da intendersi in alcun caso inclusa in nessuno dei concetti di «utente», «inserzionista», o «richiedente».

## 2. Offerta di prestazioni sulla piattaforma di affari

Sulla piattaforma di affari gli inserzionisti possono pubblicare « Call of tender » « Business News » e i richiedenti ricercare offerte. Sul beeckon sono ammesse unicamente inserzioni per affari.

Tutti contenuti e le offerte presenti sulla piattaforma beeckon provengono dagli inserzionisti e dai clienti che pubblicano annunci pubblicitari, non dalla Entourages SA. Tutti i diritti su programmi informatici e altre opere, prestazioni, procedure, dotazioni, design, tecnologie, marchi, ditte, invenzioni e su tutti i materiali in qualunque modo connessi con la piattaforma, in particolare su informazioni e contenuti propri messi a disposizione dalla Entourages SA restano della Entourages SA o rispettivamente dei suoi fornitori.

La piattaforma, le informazioni e i contenuti propri resi disponibili dalla Entourages SA sono destinati agli utenti per il loro uso proprio e privato. E' vietato ogni ulteriore utilizzo delle informazioni e dei contenuti propri resi disponibili dalla Entourages SA, in particolare è vietato agli utenti ripubblicare e rendere accessibili in Internet tali contenuti e informazioni. Allo stesso modo, ogni ulteriore sfruttamento economico delle offerte e delle inserzioni degli inserzionisti è riservato ai soli inserzionisti, salvo diversa disposizione nelle CG. Eventuali affari conclusi da parte dei richiedenti sulla base di offerte degli inserzionisti presenti sulla piattaforma si costituiscono esclusivamente fra l'inserzionista e il richiedente.

### **3. Accesso e offerta di prestazioni**

L'accesso tecnico alla piattaforma di affari avviene tramite un provider scelto liberamente dall'utente, in particolare utilizzando un software acquistato dall'utente stesso presso terzi via Internet, e non è responsabilità della Entourages SA. Alcune parti dell'offerta di prestazioni sono accessibili soltanto con preventiva iscrizione e identificazione dell'utente. L'iscrizione del cliente avviene tramite un nome utente e una parola chiave, con le quali egli si identifica a ogni accesso.

### **4. Modifica, interruzione e cessazione del portale di business**

La Entourages SA si riserva di adeguare l'offerta in rete alle novità tecniche e di modificarla a seguito di altre circostanze. Tali modifiche possono essere messe in atto dalla Entourages SA in qualunque momento. L'offerta in rete è disponibile normalmente 24 ore su 24, ma la Entourages SA non può garantire alcuna disponibilità minima. La Entourages SA si riserva di cessare del tutto o in parte l'offerta in rete. In particolare, se vi sono sospetti che essa venga usata in modo difforme dalle disposizioni contrattuali, contrario alle disposizioni di legge o ai buoni costumi, la Entourages SA può cancellare i rispettivi contenuti e account senza alcun preavviso e senza fornire motivazioni. Inoltre, in caso di modifiche, interruzioni o cessazioni dell'offerta in rete e di cancellazione di contenuti, il cliente non ha alcun diritto di recesso né ha diritto a riduzioni o a restituzioni di importi versati.

### **5. Durata / Disdetta del mandato d'inserzione**

Il mandato d'inserzione business si costituisce fra l'inserzionista e la Entourages SA e ha durata governata dalle nostre condizioni di prezzo. Le inserzioni vengono pubblicate fino a revoca da parte dell'inserzionista.

### **6. Pubblicazione di inserzioni**

Il cliente privato o l'intermediario da lui autorizzato inviano l'inserzione in rete per via elettronica o tramite il formulario d'inserzione. Immagini, loghi ed esecutivi si caricano in rete sotto forma di file d'immagine GIF o JPG. I clienti aziendali possono conferire i loro annunci utilizzando la speciale applicazione in rete [www.beeckon.ch](http://www.beeckon.ch). Per trasferire grandi quantità di dati, su accordo con la i clienti aziendali possono altresì utilizzare un'interfaccia basata sul formato [beeckon.ch](http://www.beeckon.ch). La proprietà sui testi, sulle opere e sulle immagini. La Entourages SA si riserva il diritto di richiedere in qualunque momento modifiche al contenuto delle inserzioni o di respingere o cancellare inserzioni senza fornire motivazioni. In particolare non vengono pubblicate inserzioni non riferite a un oggetto preciso e che siano semplicemente offerte di inserzionisti che rimandano ad altri siti, oppure inserzioni che, a giudizio della Entourages SA, siano contrarie alle norme di legge o ledano i diritti di terzi. Il cliente o il suo intermediario consentono a Entourages SA di pubblicare le inserzioni sulla piattaforma di affari e sui servizi dei suoi partner contrattuali, di usarle per propri scopi o di pubblicarle in qualunque altro modo ed elaborarle a tal fine.

## **7. Responsabilità per i contenuti delle inserzioni, altri obblighi degli utenti**

L'utente è responsabile del proprio comportamento, del contenuto delle sue inserzioni e di ogni altro dato da lui comunicato. L'utente garantisce in particolare la conformità ai requisiti di legge, l'esattezza e l'aggiornamento di tali dati, è responsabile della custodia delle proprie credenziali di accesso in condizioni di riservatezza e risponde di ogni attività svolta tramite il suo accesso. In particolare, l'utente è tenuto a trattare riservatamente il nome utente e la parola chiave a lui attribuiti e a non renderli accessibili ad altre persone, se non eventualmente a quelle autorizzate all'interno dell'impresa.

L'utente è tenuto a risarcire il danno, qualora il nome utente o la parola chiave a lui attribuiti vengano utilizzati in modo illecito. L'utente risponde dinanzi alla Entourages SA, ai suoi organi, ai suoi collaboratori e ausiliari di ogni danno causato nel contesto dell'utilizzo della piattaforma di affari, indipendentemente da una sua eventuale colpa. Qualora la Entourages SA, i suoi organi, i suoi collaboratori o ausiliari debbano rispondere legalmente dinanzi a terzi o ad autorità in conseguenza a comportamenti dell'utente, l'utente manleva la Entourages SA, i suoi organi, i suoi collaboratori e ausiliari da ogni pretesa di terzi e si assume i rispettivi costi giudiziali e stragiudiziali. Qualora la controversia cresca in un procedimento giudiziario, l'utente è tenuto a costituirvisi.

## **8. Esclusione di garanzia e responsabilità**

Ogni garanzia o responsabilità della Entourages SA, dei suoi organi, dei suoi collaboratori e ausiliari è esclusa, nei limiti di quanto consentito dalla legge. La garanzia e la responsabilità sono escluse in particolare in merito alla disponibilità, alla qualità del servizio, all'esattezza e alla completezza della piattaforma di affari e dei suoi contenuti, per i danni causati nel contesto di un accesso da parte di una persona diversa da quella indicata nella registrazione nonché per i comportamenti di utenti e terzi contrari alla legge o ai buoni costumi. In particolare, è esclusa ogni responsabilità della Entourages SA per danni al dispositivo finale di accesso del cliente, ai suoi dati o al suo software. Il traffico avviene via Internet, che è una rete aperta: ogni garanzia o responsabilità della Entourages SA è esclusa anche per il software eventualmente da essa fornito nonché per le conseguenze risultanti dal trasporto di tale software via Internet e durante il trasporto medesimo. In particolare è totalmente esclusa la responsabilità di Entourages SA per danni indiretti, come la perdita di guadagno, o per pretese di terzi.

## **9. Rischi**

Grazie alla cifratura utilizzata, le persone non autorizzate non hanno normalmente alcuna possibilità di visualizzare dati confidenziali. Nonostante ciò, benché si adottino tutte le misure di sicurezza allo stato dell'arte, non può essere garantita una sicurezza assoluta, sia sul lato Entourages SA sia sul lato utente. Il dispositivo finale e la rete dell'utente interagiscono come componenti di sistema con i sistemi della piattaforma di affari, ma si trovano fuori dal controllo della Entourages SA. In particolare, il dispositivo finale e la rete dell'utente potrebbero rappresentare un punto debole del sistema. L'utente prende atto in particolare dei seguenti rischi:

- conoscenze insufficienti del sistema e inadeguate misure di sicurezza possono facilitare un accesso non autorizzato (ad esempio, un salvataggio di dati sul proprio disco fisso non adeguatamente protetto). Sussiste costantemente il pericolo che su un computer in contatto con l'esterno possano diffondersi dei virus, sia tramite la rete (ad esempio via Internet) o tramite supporti dati esterni. L'impiego di programmi antivirus può ridurre il rischio ed è consigliato all'utente. E' onere dell'utente informarsi dovutamente in merito alle necessarie misure di sicurezza.

- E' importante che l'utente utilizzi solo software provenienti da fonti affidabili.
- È possibile che durante l'uso di Internet un terzo si procuri accesso al computer dell'utente senza che quest'ultimo percepisca l'intrusione.
- La disponibilità di Internet non può essere garantita. In particolare è possibile che si verifichino errori di trasmissione, difetti tecnici, guasti, intrusioni nelle strutture di rete, sovraccarico della rete, overflow intenzionale di accessi elettronici da parte di terzi, interruzioni o altre carenze dovute ai gestori della rete.

## **10. Normative straniere / Limitazioni a importazioni ed esportazioni**

L'utente di beeckon.ch prende atto che utilizzando beeckon.ch fuori dal territorio svizzero potrebbe violare le disposizioni di legge di Stati esteri. È onere dell'utente informarsi in materia. Entourages SA declina in merito ogni responsabilità. Qualora l'utente utilizzi la piattaforma di affari dall'estero, prende atto in particolare che potrebbero esistere limitazioni all'importazione e all'esportazione degli algoritmi di cifratura che egli potrebbe violare, utilizzando la piattaforma di affari da un Paese straniero.

## **11. Protezione dei dati**

La Entourages SA raccoglie dati solo per quanto necessario e li gestisce con diligenza. Ulteriori informazioni sono contenute nella «privacy policy». La Entourages SA si attiene alle disposizioni della Legge federale sulla protezione dei dati, ma non può garantire totalmente la riservatezza, l'integrità, l'autenticità e la disponibilità dei dati personali. L'inserzionista o utente prende atto e acconsente che i dati personali possano essere richiamati anche in Paesi non dotati di una legislazione in grado di garantire la loro adeguata protezione. Quando un utente accede a dei dati personali (anche dall'estero) e li elabora, è egli stesso responsabile del rispetto della protezione dei dati. Il salvataggio di dati su supporti e simili deve essere ristretto al minimo, le stampe devono essere trattate con riservatezza, i dati personali non necessari devono essere cancellati immediatamente etc. Si ricorda agli inserzionisti che tutti gli utenti hanno accesso alle inserzioni pubblicate e ai dati a loro comunicati dagli inserzionisti o dagli altri utenti. L'inserzionista acconsente che la Entourages SA diffonda le inserzioni attraverso altri canali (ad esempio tramite i «social media» o sui portali per dispositivi mobili). L'inserzionista acconsente che le inserzioni da lui pubblicate non siano liberamente disponibili a terzi. In particolare, l'inserzionista vieta a terzi di riprendere le sue inserzioni su altri servizi in rete e conferisce alla Entourages SA il diritto di realizzare la valorizzazione economica di inserzioni e offerte in qualunque modo. Con le presenti CG l'utente accetta anche la «privacy policy», che costituisce una loro parte integrante.

## **12. Modifiche alle Condizioni generali**

La Entourages SA si riserva il diritto di adeguare in qualunque momento a future attività le CG, il «disclaimer», i listini prezzi e la «privacy policy». Fra l'utente e la Entourages SA vale la versione aggiornata pubblicata in Internet. Modifiche a prezzi e condizioni entrano in vigore contemporaneamente per tutti gli inserzionisti e vengono applicate anche ai mandati già in corso. L'inserzionista, tuttavia, per due settimane a partire da un aumento di prezzo che lo riguardi ha diritto di cancellare con effetto immediato, per lettera raccomandata, il mandato d'inserzione business. L'importo dovuto dall'inserzionista, in questo caso, viene calcolato pro rata temporis sulla base del vecchio prezzo sino alla data di ricevimento della disdetta.

### **13. Nullità parziale**

Se una delle disposizioni delle presenti Condizioni generali, del «disclaimer», del listino prezzi o della «privacy policy» fosse o diventasse inefficace, ciò non lede la validità delle restanti disposizioni. In questo caso, le parti si impegnano a trovare una disposizione che si avvicini quanto più possibile all'intenzione economica della norma inefficace.

### **14. Diritto applicabile e foro competente**

Foro competente è GENEVA [beeckon.ch](http://beeckon.ch) può tuttavia tutelare i propri diritti anche nel foro del domicilio o della sede dell'utente e dinanzi a qualunque altra autorità competente. Si applica il diritto materiale svizzero.

Queste condizioni generali sono state modificate l'ultima volta il 7 marzo 2016.  
Copyright by Entourages SA.

La riproduzione o la diffusione senza previa autorizzazione scritta non sono ammesse. Tutti i diritti riservati.